

## HELLERING-LÈS-FÉNÉTRANGE

### ASBH Une journée faste au seuil de mai



La prometteuse équipe B a infligé à celle de Brouderdorff une sévère défaite par 5 contre 1. Elle se hisse dans le tiercé de tête. Photo RL

En ce dernier dimanche d'avril, l'équipe A de l'ASBH affrontait à domicile celle de Hommert. Pour les joueurs comme pour leurs supporters, ce fut un match au sommet. Il s'est soldé par une victoire par 3 contre 1 de l'équipe en jaune et noir, obtenue grâce à un triplé magistral de Guillaume Schmitt, tout comme au match aller. Les spectateurs étaient heureux de suivre cette rencontre de très grande intensité, avec un football de belle qualité.

Les gars de l'équipe B avaient donné le ton en matinée avec une victoire encore plus éclatante, battant leurs homologues de Brouderdorff par 5 à 1.

L'entraîneur Éric Trapp a confirmé ses talents de tireur d'élite en marquant deux fois. Les 3 autres buts sont l'œuvre de Yannick Carbillet, Joffrey Kern et Olivier Blettner. Cette belle victoire permet à l'équipe B de se hisser dans le trio de tête de son groupe.

#### Prochaines rencontres

Dimanche 7 mai, l'équipe A se déplacera à Troisfontaines, où le coup d'envoi sera sifflé à 15 h. Au stade de Hellingering, l'équipe B sera confrontée à celle de Sarraltroff, à 10 h. À la même heure l'équipe C sera attendue dans le Saulnois, au stade de Vic-sur-Seille.

## BLOC-NOTES

### BELLES-FORÊTS

**Collecte de sang**  
Un repas copieux sera servi pour récompenser ce don de soi indispensable pour les autres.  
> **Vendredi 5 mai de 17 h 30 à 20 h 30 à la salle des fêtes de Bisping.** Tél. 03 87 86 58 56.

### HELLERING-LÈS-FÉNÉTRANGE

**Inscription au concours de Miss Mirabelle**  
Les jeunes filles qui souhaitent s'inscrire au concours de Miss Mirabelle doivent contacter

Marilyn Colmerau. 10 candidatures seront retenues. Les lots se montent respectivement à 250, 100 et 50 € plus une parure offerte par la bijouterie Marchal, ainsi qu'une gerbe de fleurs.  
> **Tous les jours de 8 h à 20 h jusqu'au jeudi 20 juillet.** Tél. 06 87 69 84 84.

### HILBESHEIM

**Circulation réglementée**  
En raison des travaux d'aménagement de sécurité en traversée d'agglomération (RD 46B).  
> **Tous les jours jusqu'au lundi 31 juillet.** Route départementale.

## HILBESHEIM

# Arboriculteurs : haro sur les produits chimiques

L'es arboriculteurs de Hilbesheim, réunis dernièrement en assemblée générale, ont un mot d'ordre : tout mettre en œuvre pour protéger la nature ! Cela passe par l'élimination des produits phytosanitaires.

Entouré de Jean-Marc Mazerand, maire de la localité, de Joseph Noblet, président du Groupement des arboriculteurs de Sarrebourg, et des membres de son bureau, le président des arboriculteurs d'Hilbesheim, Antoine Parentin a ouvert les débats de l'assemblée générale annuelle.

#### Une activité soutenue

Avec un verger de 26 ares et de plus d'une centaine d'arbres, l'infrastructure locale permet une mise en pratique grandeur nature d'une passion partagée.

Les travaux envisagés pour la campagne 2016-2017 rassembleront les membres tous les derniers lundis de chaque mois, pour participer à l'entretien du verger et autres lieux arborés. La campagne de distillation débutée le 17 octobre dernier vient de s'achever avec la participation de trois distillateurs experts.

« Les commandes d'arbres et de plantes d'ornement effectuées auprès des Pépinières Mutschler nous ont apporté des produits magnifiques dès



Rassemblés autour d'Antoine Parentin, leur président, les arboriculteurs d'Hilbesheim ont débattu sur une année riche en activités et lancé diverses perspectives pour la nouvelle saison. Photo RL

novembre 2016, a précisé Antoine Parentin. Ceci nous aura permis de planter plus d'une douzaine d'arbres promoteurs... Un régal pour le gibier durant les périodes de froid. »

L'année passée, l'Association des arboriculteurs a apporté

son aide aux manifestations locales dont la Kirb du 13 novembre.

#### 2017-2018 : une saison bien engagée

Les séances de taille au verger ont repris en mars avec la pré-

sence régulière d'écoliers, captivant le professeur et sa trentaine d'élèves. « Les enfants sont très intéressés par nos explications et démonstrations qui peuvent dès leur jeune âge en faire des adeptes de l'arboriculture », souligne le président.

Les activités se poursuivront avec une nouvelle participation des écoliers en septembre prochain, l'ouverture de la campagne de distillation à la mi octobre, et l'organisation d'une soirée le 28 de ce même mois. Les séances de taille proprement dites sont envisagées le 17 juin (taille au vert) et en mars 2018. « Nous organiserons une taille dans le village sur les fruitiers à l'automne prochain. »

#### Préserver la nature avant tout

Si entretenir un arbre relève d'une passion partagée par

toute l'équipe, la préservation de la nature est devenue une logique nécessaire pour le futur du monde entier.

Pour le président : « Plus aucun produit dangereux n'est utilisé dans notre association qui se veut exemplaire pour la protection de la nature. »

Lutter contre les pucerons avec de l'huile de colza, se débarrasser de la mousse avec de la cendre de bois, éliminer le carpocapse, ce papillon de nuit générateur de vers nuisibles aux fruits, en installant un éclairage de nuit ! « Des moyens naturels à la portée de tous qui pourront permettre de faire un grand pas vers une nature propre », a conclu Antoine Parentin.

Pour ce qui est du renouvellement du comité, Antoine Parentin (président), Pascal Untereiner (trésorier) et Roland Mazerand (assesseur), ont vu leurs mandats reconduits.

Plus aucun produit dangereux n'est utilisé par l'association qui a remplacé les produits phytosanitaires par des méthodes naturelles de préservation des vergers. Photo RL



## AUJOURD'HUI

### Randonnées, balades

**Hartzviller.** Marche organisée par le club de marche Les brodequins. Départ à 8 h 30 du parking communal. Participation libre. Tél. 03 87 25 58 51.

**Héming.** Randonnée à Saint-Louis proposée par l'association Amitiés. Parcours direction la Glashuttental, les trois bacs, rocher du calice. Départ en covoiturage à 14 h du Foyer Losson. Gratuit. Tél. 03 87 25 06 90.

**Imling.** Randonnée autour de la Haute Chapelle à Saint-Quirin avec l'association LCD. Rendez-vous pour un départ en covoiturage à 13 h 30 du parking de la mairie. Gratuit. Tél. 06 74 33 92 64.

## DEMAIN

### Don du sang

**Belles-Forêts.** Collecte de sang de 17 h 30 à 20 h 30 à la salle des fêtes de Bisping. Un repas copieux sera servi pour récompenser ce don de soi indispensable pour les autres.

### Sports de loisirs

**Buhl-Lorraine.** Cours de Qi Gong proposés par l'association Qi Gong des 4 saisons et animés par Jean-Marie Friant, diplômé de l'Université de Pékin. Possibilité de s'inscrire aux cours durant toute l'année. De 9 h à 10 h et de 10 h 30 à 11 h 30 au centre Sport et Zen.

## DANS UNE SEMAINE

### JEUDI 11 MAI

### Randonnées, balades

**Hartzviller.** Marche organisée par le club de marche Les brodequins. Départ à 8 h 30 du parking communal. Participation libre. Tél. 03 87 25 58 51.

**Héming.** Randonnée à La Hoube proposée par l'association Amitiés et loisirs (Zollstock, table des géants, abri du Gessfelwasen, la Hard). Départ en covoiturage à 14 h du foyer Losson. Gratuit. Tél. 03 87 25 06 90.

**OUVERT  
LE 8.5.  
DE 9.30 - 20 H**

EUROPA GALERIE SHOPPING

PARCE QUE TU VEUX FAIRE DU SHOPPING QUAND TU VEUX.  
FÊTE DE LA VICTOIRE EN FRANCE, FÊTE DU SHOPPING À SARREBRUCK.

**EUROPA  
GALERIE**  
SAARBRÜCKEN

HAUPTBAHNHOF | NAVI: TRIERER STRASSE 1  
110 SHOPS | 1.050 PLACES DE PARKING